

273107-2026 - Gara

Bulgaria – Piante foraggere – „Доставка чрез закупуване на слама, фураж, фуражни растения и готови храни за животни - доставка чрез закупуване на 45 тона люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“

OJ S 78/2026 22/04/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ "ДЪРЖАВНО ЛОВНО СТОПАНСТВО БОРОВО"

E-mail: dlsborovo@ucdp-smolian.com

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: „Доставка чрез закупуване на слама, фураж, фуражни растения и готови храни за животни - доставка чрез закупуване на 45 тона люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“

Descrizione: Предметът на обществената поръчка включва доставка на груб фураж – люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“. Реколтата на доставения груб фураж следва да е 2026г. . Задължително е количествата да се доставят на бали по около 20 кг., цвят зелен, суха. Пълно описание на поръчката се съдържа в Техническата спецификация, неразделна част от тази документация. Предложените цени задължително трябва да включват всички разходи за : транспорт до мястото, посочено за доставка, възнаграждения на предложения от него екип, командировки, консумативи, пътни разходи, необходими за качественото и точно изпълнение на поръчката. Участниците следва да се съобразят с Техническата спецификация, приложена към настоящата документация – Приложение № 1.

Identificativo della procedura: 022a45fd-cb43-4803-bfc8-511304c24128

Identificativo interno: 580072

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 03114200 Piante foraggere

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: местност „Вълча поляна“, с. Фотиново, п.к.4571, общ. Батак, обл. Пазарджик;

Località: с. Фотиново

Codice postale: 4571

Suddivisione del paese (NUTS): Пазарджик (BG423)

Paese: Bulgaria

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 13 800,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Corruzione: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Frode: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54,

ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки

Fallimento: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Insolvenza: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Concordato preventivo con i creditori: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Amministrazione controllata: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Cessazione di attività: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Grave illecito professionale: Кандидатът или участникът е лишен от правото да упражнява определена професия или дейност съгласно законодателството на държавата, в която е извършено деянието (чл. 55, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: „Доставка чрез закупуване на слама, фураж, фуражни растения и готови храни за животни - доставка чрез закупуване на 45 тона люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“

Descrizione: Предметът на обществената поръчка включва доставка на груб фураж – люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“. Реколтата на доставения груб фураж следва да е 2026г. . Задължително е количествата да се доставят на бали по около 20 кг., цвят зелен, суха. Пълно описание на поръчката се съдържа в Техническата спецификация, неразделна част от тази документация. Предложените цени задължително трябва да включват всички разходи за : транспорт до мястото, посочено за доставка, възнаграждения на предложения от него екип, командировки, консумативи, пътни разходи, необходими за качественото и точно изпълнение на поръчката. Участниците следва да се съобразят с Техническата спецификация, приложена към настоящата документация – Приложение № 1.

Identificativo interno: 580072

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 03114200 Piante foraggiere

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: местност „Вълча поляна“, с. Фотиново, п.к.4571, общ. Батак, обл. Пазарджик;

Località: с. Фотиново

Codice postale: 4571

Suddivisione del paese (NUTS): Пазарджик (BG423)

Paese: Bulgaria

5.1.3. Durata stimata

Durata: 12 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 13 800,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

Informazioni supplementari: Гаранцията за изпълнение на договора , определена съгласно чл.111, ал.5 от ЗОП е парична сума, банкова гаранция или застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя по избор на участника. Гаранцията за изпълнение е в размер на 5% (пет процента) от стойността на договора за съответната позиция. Задължение за представяне на гаранция възниква само за участника, определен за изпълнител по обществената поръчка. Гаранциите се представят в една от следните форми: 1. Парична сума; 2. Банкова гаранция; 3. Застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. Гаранцията по т.1 или т.2. може да се предостави от името на изпълнителя за сметка на трето лице – гарант. Участникът, определен за изпълнител избира сам формата на гаранцията за изпълнение или авансово предоставените средства. Когато избраният изпълнител е обединение, което не е юридическо лице, всеки от съдружниците в него може да е наредител по банковата гаранция, съответно вносител на сумата по гаранцията или титуляр на застраховката. Гаранцията по т.3. може да се предостави само, когато стойността на авансово предоставените средства, съответно на гаранцията за изпълнение , е равна или по-малка от 500 000 лв. Гаранцията за изпълнение, представена под формата на парична сума се внася по банков път по сметка на ТП ДЛС „Борово“ - ТП ДЛС „Борово“ ЦКБ АД КЛОН ПАЗАРДЖИК , офис Велинград BIC / CECBBSGF/ IBAN: BG42 CECB 9790 10E7 8454 02, а банковата гаранция или застраховка за обезпечение на изпълнението в същите размери – оригинал, издаден от българска или чуждестранна банка или застрахователна компания. Когато участникът избере за представи гаранция за изпълнение на договора под формата на банкова гаранция в същите размери, в същата следва да бъде изрично записано, че е безусловна и неотменима в полза на Териториално поделение Държавно ловно стопанство „Борово“, да има срок на валидност не по-малко от 30 дни след приключване изпълнението на договора, както и че същата ще се освобождава след изрично писмено известие от страна на директора на ТП ДЛС „Борово“.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

Appalti verdi: criteri: Nessun criterio per gli appalti pubblici verdi

5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su forniture specifiche

Descrizione del criterio di selezione: 3.3.1. До участие се допускат лица, които са изпълнили успешно минимум 1 /една/ доставка през последните три години, считано от датата на подаване на офертите, с предмет, еднакъв или сходен с предмета на

поръчката. Под „с предмет еднакъв или сходен с предмета на поръчката“ следва да се разбира доставка на слама, фураж, фуражни растения и готови храни за животни; „Изпълнена“ е тази доставка, чието изпълнение е приключило до датата на подаване на офертата, в рамките на заложения от възложителя период, независимо от датата на възлагането ѝ. Изискването се доказва с : - Вписване на данни в съответното поле от Раздел В : „Технически и професионални способности“ в Част IV: „Критерии за подбор“ от ЕЕДОП при подаване на офертата, като се посочва информацията за дейностите, които са сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите; - На етап сключване на договор – се представя списък с извършените доставки, които са идентични или сходни с предмета на поръчката, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставка.

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: 3.3.2. До участие се допускат лицата, които разполагат с поне едно собствено или наето превозно средство за изпълнение на доставките по настоящата обществена поръчка. Изискването се доказва с: Вписване на данни в съответния Раздел на Част IV : „Критерии за подбор“, буква В : „Технически и професионални способности“, „Инструменти и съоръжения или техническо оборудване“, под формата на списък на транспортните средства с посочени марка, модел и регистрационен номер, като се посочи дали транспортното средство е собствено или под наем. На етап сключване на договор – се представя декларация с описаните данни на МПС-то, което ще бъде използвано при доставка на стоката, придружено с договор за наем, ако не е собствено.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Обществената поръчка се възлага въз основа на икономически най-изгодната оферта, определена въз основа на „най-ниска цена“, съгласно чл.70, ал.2, т. 1 от ЗОП.

Descrizione: На първо място се класира участникът, предложил най-ниска обща цена. В случай, че двама или повече участници са предложили еднаква най-ниска цена, класирането се извършва съгласно чл.58, ал.3 от ЗОП.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: bulgaro

Indirizzo dei documenti di gara: <https://app.eop.bg/today/580072>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://app.eop.bg/today/580072>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: bulgaro

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 26/05/2026 23:59:59 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 4 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 27/05/2026 13:00:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Luogo: В системата

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Комисия за защита на конкуренцията

Informazioni sui termini per il riesame: Жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по ч. 100, ал.3 от ЗОП.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ "ДЪРЖАВНО ЛОВНО СТОПАНСТВО БОРОВО"

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ "ДЪРЖАВНО ЛОВНО СТОПАНСТВО БОРОВО"

Numero di registrazione: 2016195800263

Indirizzo postale: м. ВЪЛЧА ПОЛЯНА

Località: с.Фотиново

Codice postale: 4571

Suddivisione del paese (NUTS): Пазарджик (BG423)

Paese: Bulgaria

Referente: Plamen Salchov Dzhihanov

E-mail: dlsborovo@ucdp-smolian.com

Telefono: +359888618029

Profilo del committente: <https://app.eop.bg/buyer/18562>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Комисия за защита на конкуренцията

Numero di registrazione: 000698612

Indirizzo postale: бул. Витоша № 18

Località: София

Codice postale: 1000

Suddivisione del paese (NUTS): София (столица) (BG411)

Paese: Bulgaria

Referente: Комисия за защита на конкуренцията

E-mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefono: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Indirizzo internet: <http://www.cpc.bg>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 9948540a-b79b-4fc0-8d18-2cd4743ca237 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 21/04/2026 11:29:48 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: bulgaro

Numero di pubblicazione dell'avviso: 273107-2026

Numero dell'edizione della GU S: 78/2026

Data di pubblicazione: 22/04/2026